



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
21 September 2012  
Russian  
Original: English

## Комиссия Организации Объединенных Наций

### по праву международной торговли

#### Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)

#### Двадцать вторая сессия

Вена, 10-14 декабря 2012 года

## Проект технического руководства для законодательных органов по созданию регистра обеспечительных прав

### Записка Секретариата

#### Добавление

### Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
V. Информация об изменении и аннулировании . . . . .	1-30	2
A. Общие замечания . . . . .	1-30	2
1. Добровольное изменение . . . . .	1-22	2
2. Добровольное аннулирование . . . . .	23-25	9
3. Исправление ошибочного прекращения действия или аннулирования . . . . .	26-27	10
4. Обязательное изменение или аннулирование . . . . .	28-30	11
B. Рекомендации 28-31 . . . . .		12
VI. Поиск . . . . .	31-41	12
A. Общие замечания . . . . .	31-41	12
1. Критерии поиска . . . . .	31-36	12
2. Результаты поиска . . . . .	37-41	14
B. Рекомендации 32 и 33 . . . . .		15
VII. Сборы за регистрацию и поиск . . . . .	42-48	15
A. Общие замечания . . . . .	42-48	15
B. Рекомендация 34 . . . . .		17



## V. Информация об изменении и аннулировании

### A. Общие замечания

#### 1. Добровольное изменение

##### a) Общая информация

1. Информацию, внесенную в регистрационную запись, возможно потребуются видоизменить, чтобы отразить изменения во взаимоотношениях между обеспеченным кредитором и праводателем. Обычно это осуществляется путем внесения исправления, указывающего изменения в содержащейся в зарегистрированном уведомлении информации (за исключением ошибок, сделанных регистром при внесении информации в регистрационную запись, и после регистрации уведомления не предусматриваются средства для редактирования уведомления, при том что все изменения должны вноситься в форме последующего уведомления об изменении; см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 72). Внесение изменений может быть необходимым, например, в целях добавления, видоизменения или исключения информации, содержащейся в зарегистрированном уведомлении, или возобновления срока действия зарегистрированного уведомления.

2. Как правило, изменение не может быть осуществлено путем изъятия уже зарегистрированной информации и замены ее новой информацией. Вместо этого изменение прилагается к первоначально зарегистрированной информации, с тем чтобы лицо, осуществляющее поиск, могло найти и изучить как первоначально зарегистрированную информацию, так и информацию, зарегистрированную впоследствии. Ни лица, осуществляющие регистрацию, ни регистраторы не должны иметь право заменять какую-либо информацию в реестре, и система регистра должна быть структурно организована соответствующим образом.

3. Обеспеченный кредитор должен иметь право в любое время в случае необходимости вносить изменения в уведомление. Хотя для некоторых изменений потребуется соответствующее разрешение праводателя, для других изменений, в частности изменения в результате уступки обеспеченного обязательства, субординации или изменения адреса обеспеченного кредитора или его представителя, необходимости в получении такого разрешения предусматриваться не должно. Обычно праводатель будет давать свое разрешение на регистрацию первоначального уведомления, а также на внесение в него любых изменений в едином разрешительном документе. Это единое разрешение не будет требовать от обеспеченного кредитора запрашивать дополнительные разрешения на каждые отдельные изменения (например, применительно к продлению срока действия регистрации). Такой подход рекомендуется в *Руководстве по обеспеченным сделкам* (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендации 71 и 73).

4. Для внесения изменения лицо, осуществляющее регистрацию, должно внести определенную информацию в соответствующее поле уведомления об изменении, а именно регистрационный номер уведомления, к которому относится исправление, и в зависимости от случая дополнительную или видоизмененную информацию (см. проект руководства по регистру,

рекомендация 28, подпункт (а)). Регистр фиксирует дату и время регистрации каждого уведомления об изменении (см. проект руководства по регистру, рекомендация 10). Принимающее законодательство государство, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о целесообразности структурной организации системы регистра таким образом, чтобы лицо, осуществляющее регистрацию, в одном уведомлении об изменении могло изменять только один параметр (например, видоизменять идентификатор праводателя) или несколько параметров в одном уведомлении об изменениях (например, добавить нового праводателя и исключить некоторые обремененные активы; см. проект руководства по регистру, рекомендация 28, подпункт (е)). Первый подход, возможно, является более простым, тогда как второй – возможно, более экономичным. В любых обстоятельствах должно быть четко установлено, что в случае, когда сначала осуществляется уступка обеспеченного обязательства и регистрируется уведомление о новом обеспеченном кредиторе, а затем вносится видоизменение в описание обремененных активов, только цессионарий имеет право на внесение такого видоизменения. Кроме того, как и в случае информации в первоначальном уведомлении, информация в уведомлении об изменении, представленная лицом, осуществляющим регистрацию, не подлежит проверке со стороны администрации регистра и в нее не могут быть внесены никакие существенные изменения, поскольку регистр служит только хранилищем полученной им информации. Аналогичным образом, правовые последствия внесения изменения определяются материально-правовыми положениями законодательства об обеспеченных сделках.

#### **b) Видоизменение идентификатора праводателя**

5. Видоизменение указанного в зарегистрированном уведомлении идентификатора праводателя (например, в результате последующей смены имени или наименования) может нарушить выполняемую регистрацией функцию, состоящую в оповещении третьих сторон, которые будут вести дела с праводателем после того, как его идентификатор изменился. Как уже упоминалось, идентификатор праводателя является основным критерием индексации и поиска, вследствие чего поиски по новому имени или наименованию праводателя не приведут к обнаружению обеспечительного права, зарегистрированного по старому наименованию. В регистрационной системе, использующей в качестве идентификатора праводателя не его имя или наименование, а номер выданного государством удостоверения личности, вероятность возникновения подобной проблемы будет ниже, поскольку номер удостоверения личности обычно является постоянным и не изменяется.

6. Для решения этой проблемы нормативные акты должны предусматривать право обеспеченного кредитора на регистрацию уведомления об изменении в целях добавления нового идентификатора праводателя. Хотя факт непредставления изменения не должен в целом или ретроактивно лишать обеспечительное право силы в отношении третьих сторон, третьи стороны, осуществляющие операции с праводателем после изменения его идентификатора и до регистрации уведомления об изменении, должны быть защищены. Соответственно, применимые правила должны предусматривать, что, если обеспеченный кредитор вправе регистрировать уведомление об изменении в целях добавления нового идентификатора праводателя и не

регистрирует уведомление об изменении в течение установленного короткого "льготного периода" (например, 15 дней) после видоизменения идентификатора, его обеспечительное право теряет силу в отношении покупателей, арендаторов, лицензиатов и других обеспеченных кредиторов, приобретающих права в обремененных активах после изменения идентификатора праводателя и до регистрации изменений. Этот подход рекомендован в *Руководстве по обеспеченным сделкам* (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 61). Такое правило обычно содержится в законодательстве об обеспеченных сделках. В законодательстве следует оговорить момент начала течения льготного периода, будь то дату смены имени или наименования или дату, когда обеспеченному кредитору стало фактически известно об этой смене. Хотя в *Руководстве по обеспеченным сделкам* рекомендуется первый подход, некоторые государства применяют второй подход, в результате чего обеспечительное право сохраняет силу в отношении вступающих в дело третьих сторон, которые приобретают права в обремененных активах до того, как обеспеченный кредитор узнает об этой смене. В руководящих положениях следует также разъяснить, что понимается под видоизменением идентификатора в контексте, в частности, корпоративных слияний и каковыми в случае корпоративных слияний будут последствия невнесения изменения.

7. В нормативных актах следует четко указать, что лицо, осуществляющее регистрацию, должно заносить информацию о новом идентификаторе праводателя в поле уведомления об изменении, предназначенное для дополнительного праводателя, не исключая при этом информацию о предыдущем праводателе. Благодаря этому поиск по старому или новому идентификатору праводателя позволит найти зарегистрированное уведомление. Поскольку дата и время регистрации уведомления об изменении будут зафиксированы и соотнесены в регистрационной записи с первоначальным уведомлением, такой подход будет простым в использовании и не создаст путаницы.

#### с) Передача обремененных активов

8. Когда праводатель передает обремененные активы, отдает их в аренду или выдает лицензию на них, обеспечительное право обычно будет следовать за активами при их передаче получателю (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 79). При этом возникает такая же проблема, как и в случае видоизменения идентификатора праводателя после регистрации, поскольку поиск в реестре по идентификатору лица, которому переданы активы, арендатора или лицензиата не позволит обнаружить обеспечительное право, зарегистрированное по идентификатору праводателя (лица, передающего активы, арендодателя или лицензиара). Соответственно, для защиты третьих сторон, совершающих операции с обремененными активами, находящимися в распоряжении лица, которому они были переданы, система регистрации должна позволять обеспеченному кредитору представлять уведомление об изменении (или новое уведомление) для регистрации идентификатора и адреса лица, которому переданы активы, арендатора или лицензиата в качестве нового дополнительного праводателя.

9. В *Руководстве по обеспеченным сделкам* рассматривается влияние передачи на силу обеспечительного права в отношении третьих сторон, приобретающих права в активах от лица, которому были переданы активы, однако не содержится никаких рекомендаций на этот счет, кроме предложения в адрес государств рассмотреть этот вопрос в своем законодательстве (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункты 78-80, и рекомендация 62).

10. В ряде государств предусматривается, что регистрация остается в силе без необходимости внесения какого-либо изменения, содержащего идентификатор лица, которому были переданы активы, в качестве нового праводателя. В других государствах, вместе с тем, принято правило, эквивалентное норме, применимой к видоизменению идентификатора праводателя (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 61, и пункты 5-7 выше). Согласно этому подходу невнесение в регистрационную запись изменений, указывающих идентификатор лица, которому переданы активы, как нового дополнительного праводателя, в целом не лишает обеспечительное право силы в отношении третьих сторон. Однако если обеспеченный кредитор не регистрирует изменения в течение короткого "льготного периода" (например, 15 дней) после передачи, его обеспечительное право теряет силу в отношении покупателей, арендаторов, лицензиатов и других обеспеченных кредиторов, совершающих операции с обремененными активами после их передачи и до регистрации изменения. В других государствах используется аналогичный подход с той важной оговоркой, что течение льготного периода, предоставляемого обеспеченному кредитору для регистрации изменения, начинается только с момента, когда обеспеченному кредитору становится фактически известно о передаче. Еще в некоторых государствах такое изменение является чисто факультативным и его невнесение не сказывается на силе обеспечительного права в отношении третьих сторон или его приоритете (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункты 78-80).

11. Если принимающее законодательство государство выбирает первый или второй подход, то ему необходимо будет предусмотреть в своих нормативных актах возможность регистрации обеспеченным кредитором уведомления об изменении в целях добавления нового праводателя (см. проект руководства по регистру, рекомендация 28, подпункт (а)). Обеспеченные кредиторы должны понимать, что не следует исключать информацию о первоначальном праводателе, поскольку это приведет к утрате силы обеспечительного права в отношении первоначального праводателя, а вследствие этого обеспечительное право также утратит силу в отношении лица, которому оно было передано.

#### **d) Субординация приоритета**

12. В соответствии с *Руководством по обеспеченным сделкам* обеспеченный кредитор, обладающий приоритетом, может в любое время субординировать свой приоритет в одностороннем порядке или на основании договоренности в пользу любого существующего или будущего конкурирующего заявителя требования (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 94). Поскольку в результате субординирования интересы третьих сторон не ущемляются, не устанавливалось никакого требования о том, чтобы

субординирующий обеспеченный кредитор или лицо, получающее приоритет в результате субординации (исходя из того, что один из них или оба зарегистрировали в регистре уведомление в отношении своих прав), вносили в зарегистрированное уведомление изменения, отражающие видоизменение их соответствующего приоритета. В то же время в определенных случаях они могут пожелать внести такое изменение. Соответственно, работа регистра должна быть организована таким образом, чтобы допускать регистрацию уведомления об изменении, отражающем субординацию.

**е) Уступка обеспеченного обязательства и передача обеспечительного права**

13. Обеспеченный кредитор может уступить обеспеченное обязательство. В *Руководстве по обеспеченным сделкам* рекомендуется, чтобы, как и в большинстве правовых систем, обеспечительное право как акцессорное право следовало за обеспеченным обязательством, в результате чего цессионарий обязательства будет по сути являться новым обеспеченным кредитором (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендации 25 и 48). Согласно подходу, рекомендуемому в *Руководстве по обеспеченным сделкам*, внесение в первоначальное уведомление изменения в целях добавления цессионария в качестве нового обеспеченного кредитора не требуется в том смысле, что оно не должно являться необходимым для сохранения действительности регистрации (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 75). Поскольку идентификатор обеспеченного кредитора не является критерием индексирования и поиска, лица, осуществляющие поиск, не будут введены существенным образом в заблуждение в результате изменения личности обеспеченного кредитора. Тем не менее первоначальный обеспеченный кредитор (цедент) не будет, как правило, проявлять желание продолжать получать запросы об информации от лиц, осуществляющих поиск, а новый обеспеченный кредитор (цессионарий) пожелает обеспечить, чтобы он получал любые уведомления или другие сообщения, касающиеся его обеспечительного права.

14. Соответственно, первоначальный обеспеченный кредитор или новый обеспеченный кредитор с согласия первоначального обеспеченного кредитора должен иметь возможность зарегистрировать уведомление об изменении в целях добавления идентификатора и адреса нового обеспеченного кредитора. Если новый обеспеченный кредитор не регистрирует уведомление об изменении, то первоначальный обеспеченный кредитор сохранит за собой право изменить запись путем представления уведомления об изменении (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункт 111). В любом случае система регистрации должна быть организована таким образом, чтобы результаты поиска показывали информацию как о первоначальном, так и о новом обеспеченном кредиторе.

15. Еще один вопрос, имеющий отношение к уступке обеспеченного обязательства, связан с обязанностью обеспеченного кредитора раскрывать, по запросу праводателя, информацию о личности цессионария. Если регистрируется уведомление об уступке обеспеченного обязательства, то согласно режиму, рекомендуемому в *Руководстве по обеспеченным сделкам*, лицо, осуществляющее регистрацию, обязано направить копию этого уведомления праводателю (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*,

рекомендация 55, подпункт (с)). В то же время, независимо от того, регистрируется ли такое уведомление или нет, обеспеченный кредитор обязан, по получении соответствующего запроса, раскрыть праводателю информацию об уступке и личности цессионария. В любом случае раскрытие такой информации является не функцией регистра, а обязательством, устанавливаемым материально-правовыми положениями и осуществляемым вне регистрационной системы.

**f) Добавление новых обремененных активов**

16. После заключения первоначального соглашения об обеспечении праводатель может дать согласие на предоставление обеспечительного права в дополнительных активах, еще не указанных в зарегистрированном уведомлении. Для этого законодательство об обеспеченных сделках и нормативных актах должно предоставлять обеспеченному кредитору возможность внести изменение в первоначальное уведомление с целью добавить описание новых обремененных активов. Хотя обеспеченный кредитор мог бы добиться этого результата путем регистрации нового уведомления в отношении новых активов, регистрация уведомления об изменении обычно является более эффективной и обеспечит сохранение действительности регистрации как в отношении первоначальных, так и дополнительных активов. Независимо от выбранного метода обеспечительное право в новых обремененных активах приобретает силу в отношении третьих сторон только в момент регистрации уведомления об изменении или нового уведомления, в зависимости от обстоятельств (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 70). Этот подход обусловлен тем, что поиски третьих сторон в реестре до регистрации уведомления об изменении или нового уведомления не позволят обнаружить факт предоставления обеспечительного права в новых обремененных активах.

17. После того как праводатель частично погасил обеспеченное обязательство, он может освободить часть обремененных активов от обеспечения в соответствии с соглашением об обеспечении. В этой связи обеспеченный кредитор, возможно, будет обязан внести изменения в зарегистрированное уведомление в целях исключения соответствующих обремененных активов. Уведомление об изменении становится действительным в момент его регистрации (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 70).

**g) Исключение обремененных активов**

18. Обеспеченный кредитор по ряду причин, возможно, пожелает исключить обремененные активы из описания, содержащегося в первоначальном уведомлении. Например, если праводатель выплатил часть средств по обязательству, обеспеченному обеспечительным правом, при том условии, что определенные активы будут исключены из этого обеспечения; или содержащееся в первоначальном уведомлении описание может быть слишком широким, и праводатель может потребовать от обеспеченного кредитора внести изменение в первоначальное уведомление с целью указать конкретные, охватываемые обеспечительным правом обремененные активы, к которым относится уведомление. Соответственно, регистрационная система должна

быть структурно организована таким образом, чтобы допускать внесение уведомления об изменении в целях исключения обремененных активов, указанных в уведомлении об изменении.

#### **h) Видоизменение описания обремененных активов**

19. Кроме того, в течение периода действия соглашения об обеспечении некоторые обремененные активы, описание которых содержится в первоначальном зарегистрированном уведомлении, могут изменить свои параметры. Например, в первоначальном зарегистрированном уведомлении обремененные активы могут быть описаны как "черная мебель вишневого дерева", однако после регистрации праводатель покрасил мебель в коричневый цвет. Таким образом, описание, содержащееся в первоначально зарегистрированном уведомлении, больше не будет соответствовать действительности, и во избежание вопросов о том, отвечает ли описание по-прежнему действительности, обеспеченный кредитор может пожелать внести в него изменения. Такое изменение будет иным по своей природе, отличающейся от добавления новых активов, влекущего за собой установление новых приоритетных сроков, как в случае уведомлений об изменении в целях добавления новых активов. Поэтому регистрационная система должна быть структурно организована таким образом, чтобы лицо, осуществляющее регистрацию, могло представить новое описание обремененных активов и в уведомлении об изменении указать описание этого характера данного "видоизменения".

#### **i) Продление срока действия регистрации**

20. После регистрации уведомления и до истечения ее срока действия лицу, осуществляющему регистрацию, возможно, необходимо будет продлить ее срок действия. В применимых к регистрации правилах должно подтверждаться, что срок действия зарегистрированного уведомления может быть продлен путем регистрации уведомления об изменении в любое время до истечения срока действия зарегистрированного уведомления (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 69). Если бы вместо этого потребовалась регистрация нового уведомления, то это нарушило бы первоначальный приоритет обеспеченного кредитора и непрерывное действие его обеспечительного права в отношении третьих сторон, поскольку новое уведомление вступило бы в силу только с момента его регистрации.

21. Как это уже обсуждалось (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.3, пункт 36), государства могут использовать ряд подходов к вопросу о сроке действия зарегистрированного уведомления. В тех государствах, где срок действия устанавливается законом, продление должно допускаться на дополнительный период, равный по продолжительности сроку действия, предусмотренному законодательством. В государствах, где лицу, осуществляющему регистрацию, разрешается самому выбирать срок действия, такому лицу должно быть также разрешено избирать продолжительность срока продления, оговорив это любым применимым максимальным пределом, если государство устанавливает соответствующее ограничение. При таком последнем подходе осуществляющему регистрацию лицу, которое, например, избрало пятилетний срок для первоначального зарегистрированного уведомления, следует



разрешить выбирать срок продления его действия на три или семь лет. Государства, в которых не устанавливается каких-либо пределов для срока действия, не потребуется предусматривать каких-либо положений о продлении, и зарегистрированное уведомление будет оставаться в силе до его аннулирования.

**j) Общее изменение**

22. В результате слияния или иного изменения имени или наименования или адреса могут видоизмениться идентификатор или адрес обеспеченного кредитора или и то, и другое. Хотя идентификатор обеспеченного кредитора не будет использоваться в качестве общего критерия поиска (см. пункт 36 ниже), работа регистра должна быть организована таким образом, чтобы позволять извлекать информацию по идентификатору обеспеченного кредитора (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункт 29). Такая функция позволила бы эффективно вносить изменения в информацию об обеспеченном кредиторе, содержащуюся во всех уведомлениях, связанных с этим конкретным обеспеченным кредитором, путем внесения одного общего изменения. Регистрационная система могла бы также предусматривать возможность внесения такого общего изменения либо сотрудниками регистра по просьбе обеспеченного кредитора, либо непосредственно самим обеспеченным кредитором (см. проект руководства по регистру, рекомендация 29). В обоих случаях в целях защиты обеспеченного кредитора от возможного внесения ошибочных или мошеннических изменений регистр должен предусматривать возможность запроса и проверки идентификации любого лица, осуществляющего регистрацию, намеревающегося внести общее изменение. Единое общее изменение было бы особенно полезным в конкретном случае слияния или видоизменения имени или наименования обеспеченного кредитора. В любом случае, не следует использовать идентификатор обеспеченного кредитора в качестве общего критерия поиска (см. пункт 36 ниже).

**2. Добровольное аннулирование**

23. Как и в случае внесения изменения, в *Руководстве по обеспеченным сделкам* рекомендуется предоставить обеспеченному кредитору возможность в любой момент, в надлежащих обстоятельствах, аннулировать уведомление (*Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 73). Для такого аннулирования не требуется разрешения праводателя, поскольку оно не влечет за собой никаких последствий, кроме положительных, для праводателя. В отличие от внесения изменений аннулирование осуществляется путем внесения уведомления об аннулировании в регистрационную запись и исключения зарегистрированной информации из общедоступной учетной записи. Исключенная таким образом информация будет храниться в архиве в течение продолжительного срока, но при этом будет сохраняться возможность получения этой информации (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.2, пункты 51-53, и проект руководства по регистру, рекомендация 19).

24. Лицо, осуществляющее регистрацию, должно быть обязано вносить в специально выделенное поле уведомления об аннулировании только регистрационный номер, присвоенный первоначальному уведомлению

реестром и постоянно сохраняемый за этим уведомлением и любыми связанными с ним последующими уведомлениями (см. проект руководства по реестру, рекомендация 30). Включать в уведомление об аннулировании идентификатор правоателя необязательно по той причине, что лицо, осуществляющее регистрацию, уже будет иметь доступ к реестру (например, с помощью своего идентификатора и пароля пользователя) и соответствующий регистрационный номер.

25. В нормативных актах следует предусмотреть, что уведомление об аннулировании, направляемое одним из кредиторов, указанных в уведомлении, не затрагивает прав другого обеспеченного кредитора. Такое уведомление предназначено для внесения изменения в целях исключения одного или более кредиторов. В таком случае только аннулирование всеми обеспеченными кредиторами ведет к исключению информации, содержащейся в зарегистрированном уведомлении, из общедоступной регистрационной записи и перемещению этой информации в архив (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52, раздел В, "Терминология и толкование").

*[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о необходимости четкого отражения упомянутого в пункте 25 вопроса в рекомендациях.]*

### **3. Исправление ошибочного прекращения действия или аннулирования**

26. В случае, когда обеспеченный кредитор своевременно не продлевает срока действия регистрации или непреднамеренно регистрирует уведомление об аннулировании, он может зарегистрировать новое первоначальное уведомление о своем обеспечительном праве, восстановив тем самым его силу в отношении третьих сторон. В то же время, согласно рекомендованному в *Руководстве по обеспеченным сделкам* режиму, сила обеспечительного права в отношении третьих сторон и его приоритет начинают отсчитываться только с момента новой регистрации (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 47). Обеспеченный кредитор утратит приоритет в отношении всех конкурирующих заявителей требований, в том числе тех заявителей, по отношению к которым он, в силу правила первой регистрации, обладал приоритетом до прекращения действия или аннулирования (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 96).

27. В некоторых государствах используется менее жесткий подход. Обеспеченному кредитору предоставляется короткий льготный период после истечения или аннулирования его регистрации, с тем чтобы она могла быть возобновлена для восстановления силы в отношении третьих сторон и приоритетного статуса его обеспечительного права с момента первоначальной регистрации. В то же время в целях защиты вступающих в дело третьих сторон законодательство об обеспеченных сделках в государствах, применяющих этот подход, предусматривает, что обеспечительное право утрачивает силу в отношении конкурирующих заявителей требований, которые приобрели права в обремененных активах или предоставили финансовые средства правоателю после такого истечения и аннулирования и до новой регистрации, или оно становится субординированным по отношению к правам таких заявителей.

#### 4. Обязательное изменение или аннулирование

28. Способность праводателя получить финансирование может быть ограниченной в связи с существованием зарегистрированного уведомления, в котором не отражаются точно его финансовые связи с лицом, именуемым в этом уведомлении обеспеченным кредитором. Соответственно в законодательстве об обеспеченных сделках или нормативных актах следует предусмотреть, что лицо, осуществляющее регистрацию, обязано регистрировать уведомление об изменении или аннулировании в следующих случаях: а) праводатель не дал разрешения на регистрацию первоначального уведомления или уведомления об изменении в целом или в том объеме, который указан в уведомлении; б) разрешение было отозвано, и соглашение об обеспечении не заключалось; с) соглашение об обеспечении было пересмотрено таким образом, что содержащаяся в зарегистрированном уведомлении информация становится в результате неточной; или d) обеспечительное право, к которому относится зарегистрированное уведомление, было погашено платежом или иным образом, и не существует никакого обязательства предоставлять новые кредиты (см. проект руководства по регистру, рекомендация 31, подпункт (а), в котором изложена материально-правовая норма, не включенная в *Руководство по обеспеченным сделкам*).

29. Если лицо, осуществляющее регистрацию, добровольно не выполняет это обязательство в описанных непосредственно выше случаях, то в законодательстве об обеспеченных сделках или нормативных актах следует предусмотреть, что обеспеченный кредитор обязан зарегистрировать уведомление об изменении или аннулировании в течение короткого срока после получения письменного запроса от праводателя (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 72, подпункт (а), и проект руководства по регистру, рекомендация 31, подпункт (с)). В случае, если по-прежнему не удастся наладить взаимодействие по этому вопросу, следует установить оперативную и недорогостоящую судебную или административную процедуру, позволяющую праводателю добиваться аннулирования или изменения уведомления (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 72, подпункт (b), и проект руководства по регистру, рекомендация 31, подпункт (e)).

30. В зависимости от варианта, избранного принимающим законодательство государством, в его законодательстве об обеспеченных сделках или нормативных актах сотрудники регистра или конкретное, уполномоченное принимающим законодательством государством должностное лицо судебного или административного органа могут регистрировать обязательное изменение или аннулирование. В обоих случаях уведомление об изменении или аннулировании, направляемое лицом, добивающимся аннулирования или изменения, возможно, необходимо будет сопровождать соответствующим судебным или административным предписанием (см. проект руководства по регистру, рекомендация 31, подпункт (g)). Требование, согласно которому уведомление должно сопровождаться соответствующим предписанием, с одной стороны, обеспечило бы более высокую степень прозрачности и определенности, однако, с другой стороны, это предполагало бы включение соответствующей функции в регистрационную систему, что могло бы увеличить ее стоимость.

*[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в зависимости от принятого ею решения в отношении требования, согласно которому уведомление должно сопровождаться соответствующим предписанием, которое изложено в квадратных скобках в подпункте (g) рекомендации 31, текст пункта 30, возможно, необходимо будет пересмотреть.]*

## **В. Рекомендации 28-31**

*[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть рекомендации 28-31, воспроизведенные в документе A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.5. Рабочая группа, возможно, пожелает также отметить, что по соображениям экономии средств на данном этапе эти рекомендации не приводятся в настоящем тексте, однако будут включены в окончательный текст.]*

## **VI. Поиск**

### **А. Общие замечания**

#### **1. Критерии поиска**

31. Как это уже обсуждалось (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.1, пункты 56-59), в *Руководстве по обеспеченным сделкам* рекомендуется обеспечить публичный доступ к регистру обеспечительных прав, а от лиц, желающих осуществить поиск, не должно требоваться приведения каких-либо обоснований для этого (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 54, подпункты (f) и (g), и проект руководства по регистру, рекомендация 4). Согласно *Руководству по обеспеченным сделкам* соображения, связанные с защитой конфиденциальной информации, могут быть более эффективно учтены путем установления требования о том, чтобы праводатель давал разрешение на регистрацию, а также процедуры, позволяющей праводателям в оперативном и в недорогостоящем порядке аннулировать или изменять несанкционированные или ошибочные уведомления (см. пункты 28-30 выше).

32. Согласно *Руководству по обеспеченным сделкам* регистр обязан запрашивать и сохранять идентификационные данные лица, осуществляющего регистрацию, в качестве предварительного условия осуществления регистрации (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 55, подпункт (b)), однако в нем не содержится аналогичной рекомендации в отношении лица, осуществляющего поиск. Это обусловлено тем, что несанкционированная регистрация может ограничить возможности получения кредита лицом, именуемым праводателем в зарегистрированном уведомлении. Благодаря запросу и хранению идентификационных данных лица, осуществляющего регистрацию, именовавшееся в этом качестве лицо может определить, кому следует направлять запрос об изменении или аннулировании несанкционированной регистрации. Поскольку в результате поиска регистрационной записи информация, содержащаяся в регистрационной записи, не может быть исправлена или изменена или

дополнена, такой обеспокоенности не возникает. Соответственно регистр не должен быть обязан запрашивать или сохранять идентификационные данные лица, осуществляющего поиск, кроме как в целях взимания сбора за проведение поиска, если таковой установлен (защиту базы данных регистра от взлома следует обеспечивать, не усложняя осуществление законного поиска). Таким образом, следует обеспечивать право проведения поиска регистрационной записи путем использования установленной формы поиска и оплаты сборов за осуществление поиска, если таковые взимаются (см. проект руководства по регистру, рекомендация 7).

33. Как уже пояснялось (A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.1, пункты 38-40), согласно подходу, рекомендованному в *Руководстве по обеспеченным сделкам*, информация в регистре должна индексироваться или иначе структурироваться с тем, чтобы можно было осуществлять поиск по идентификатору правоателя, и в этом случае идентификатор правоателя будет являться основным критерием, по которому лица, осуществляющие поиск, могут проводить поиск информации и извлекать ее. В то же время лицо, осуществляющее поиск, может положиться на точность результатов поиска только в том случае, если оно использует правильный идентификатор правоателя. В нормативных актах следует придерживаться такого же подхода (см. проект руководства по регистру, рекомендация 32, подпункт (a)).

34. Структурную организацию работы регистра следует обеспечить также таким образом, чтобы можно было осуществлять поиск по уведомлениям и извлекать их с помощью указания уникального регистрационного номера, который присваивается регистром первоначальному уведомлению и постоянно сохраняется за этим уведомлением и любыми связанными с ним последующими уведомлениями (см. проект руководства по регистру, рекомендация 32, подпункт (b)). Благодаря использованию регистрационных номеров, хотя обычно они и не будут пригодными для третьих сторон в качестве критерия поиска (поскольку у третьих сторон будет отсутствовать подобная информация), обеспеченные кредиторы получают альтернативный критерий поиска для оперативного и эффективного извлечения регистрационной записи в целях внесения изменения или аннулирования.

35. Как уже обсуждалось (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.1, пункт 43), в *Руководстве по обеспеченным сделкам* рассматривается вопрос об использовании серийного номера активов в качестве дополнительного критерия поиска в отношении активов, имеющих высокую продажную стоимость на вторичном рынке, а также уникального серийного номера или другого буквенно-цифрового идентификатора, однако не содержится никакой рекомендации на этот счет (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункты 34-36).

36. Как уже отмечалось (см. пункт 22 выше), обеспеченный кредитор должен иметь возможность напрямую или при помощи сотрудников регистра оперативно вносить изменения, касающиеся его идентификатора или адреса, во все регистрационные записи, связанные с этим обеспеченным кредитором, посредством внесения единого общего изменения. В то же время идентификатор обеспеченного кредитора не должен являться критерием для осуществления общедоступного поиска в целом. Идентификатор обеспеченного кредитора не имеет существенного значения с точки зрения

правовых задач системы регистрации. Более того, возможность общедоступного поиска может нарушить разумные ожидания обеспеченных кредиторов; например, по причине риска того, что поставщик кредита может провести поиск на основе идентификатора обеспеченного кредитора в целях получения списка клиентов своих конкурентов (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункт 81).

## 2. Результаты поиска

37. Результаты поиска должны либо указать на то, что никакого зарегистрированного уведомления, соответствующего заданному критерию поиска, в реестре не найдено, либо содержать все зарегистрированные уведомления, соответствующие критерию поиска, а также полную подробную соответствующую информацию, которая имеется в регистрационной записи (см. проект руководства по регистру, рекомендация 33, подпункт (а)). Вопрос о том, будет ли в результатах отражена информация, точно отвечающая критерию поиска, или в них также будет включена информация, в значительной степени, но не полностью соответствующая критерию поиска, является вопросом структурной организации системы регистра (см. проект руководства по регистру, рекомендация 33, подпункт (b)).

38. В случае, если государство принимает решение предусмотреть функцию, позволяющую также получать неполные соответствия, а информация, указанная в уведомлениях, хранится в электронных базах данных, то логику поиска необходимо будет запрограммировать таким образом, чтобы в результаты поиска включалась информация, близко соответствующая идентификатору праводателя, введенному лицом, осуществляющим поиск. В таких системах регистрация может считаться действительной даже в том случае, если лицо, осуществляющее регистрацию, допустило незначительную ошибку при введении верного идентификатора праводателя (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.3, пункты 42-45). Это объясняется тем, что в подобных случаях лицо, осуществляющее поиск, введя правильный идентификатор праводателя, все же сможет найти соответствующую регистрационную запись, содержащую ошибку, и с большой степенью вероятности определить, что праводатель, идентификатор которого хотя и не полностью, но близко соответствует введенному, является именно тем лицом, которое требовалось найти. Будет ли это работать на практике, зависит от следующих факторов: а) сможет ли действующее разумно лицо, осуществляющее поиск, легко определить праводателя по дополнительной информации – адресу, дате рождения или идентификационному номеру; б) не окажется ли перечень неполных соответствий настолько длинным, что лицо, осуществляющее поиск, не сможет определить, значит ли в нем интересующий его праводатель; и с) являются ли правила отбора "близких соответствий" достаточно объективными и прозрачными, чтобы лицо, осуществляющее поиск, могло положиться на его результаты.

39. Индексирование и логика поиска по идентификаторам праводателей могут быть также запрограммированы таким образом, чтобы не принимать во внимание все знаки препинания, специальные символы и различия между заглавными и строчными буквами и игнорировать отдельные слова или сокращения, которые не делают идентификатор уникальным (например,

артикли и обозначения типов предприятий, такие как "компания", "партнерство", "ООО" и "АО"). В этом случае ошибка, допущенная при вводе информации подобного рода, не приведет к утрате регистрацией силы, поскольку, несмотря на ошибку, регистрационную запись все равно можно будет извлечь.

40. При логике поиска полных соответствий также реже возникает необходимость в том, чтобы суды определяли, является ли содержащееся в идентификаторе праводателя ошибка незначительной и является ли уведомление, содержащее неправильный идентификатор, "в достаточной мере близким" соответствием. Другими словами, суду придется определять, должно ли было лицо, осуществляющее поиск, просмотреть только некоторые или же все соответствия на первой странице результатов поиска, и следовало ли также обратить внимание на соответствия, содержащиеся на второй странице.

41. В нормативных актах следует также предусмотреть, что по просьбе лица, осуществляющего поиск, и по уплате соответствующего сбора, если таковой взимается, регистр должен выдавать сертификат поиска. Сертификат поиска должен в принципе приниматься судами в качестве доказательства регистрации – или отсутствия регистрации – уведомления на определенную дату и время. Все эти вопросы должны быть рассмотрены в правилах регистрации (см. проект руководства по регистру, рекомендация 33, подпункт (с)). Будет ли результат поиска или сертификат допускаться судом принимающего законодательство государства и, если это так, какую ценность они будут иметь в качестве доказательств, являются вопросами, которые должны регулироваться процессуальным правом принимающего законодательство государства.

## **В. Рекомендации 32 и 33**

*[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть рекомендации 32 и 33, изложенные в документе A/CN.9/WG.VI/ WP.52/Add.5. Рабочая группа, возможно, пожелает также отметить, что по соображениям экономии средств, на данном этапе эти рекомендации не отражены в настоящем документе, однако будут включены в окончательный текст.]*

## **VII. Сборы за регистрацию и поиск**

### **А. Общие замечания**

42. Согласно рекомендациям, содержащимся в *Руководстве по обеспеченным сделкам*, сборы за регистрацию и поиск должны устанавливаться в целях не увеличения поступлений, а возмещения затрат на создание и эксплуатацию регистра (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункт 37, и рекомендация 54, подпункт (i)). Когда в *Руководстве по обеспеченным сделкам* говорится о сборе за регистрацию, то имеется ввиду полный сбор, который взимается с лица, осуществляющего регистрацию, независимо от того, как он называется (например, операционным или регистрационным сбором) и от того,

устанавливается ли он нормативным актом или отдельным указом. Такой подход обусловлен тем, что чрезмерная плата и операционные сборы будут существенно сокращать стимулы к использованию регистра, что подорвет общую эффективность принятого государством законодательства об обеспеченных сделках. Тем не менее, при установлении уровня сбора, необходимого для возмещения затрат, следует учитывать потребности по финансированию функционирования регистра, включая следующее: а) заработная плата персонала регистра; б) замена оборудования; в) обновление программного обеспечения; г) постоянная подготовка кадров и е) информационно-пропагандистские мероприятия и мероприятия по подготовке пользователей по вопросам функционирования регистра.

43. В нормативных актах, касающихся регистра, следует также применять этот подход (см. проект руководства по регистру, рекомендация 34). Сравнительно низкая стоимость создания электронного регистра обеспечительных прав должна окупаться за счет сборов за предоставляемые услуги в течение относительно короткого времени. Кроме того, операционные затраты можно поддерживать на низком уровне, особенно если регистр компьютеризован и позволяет пользователям осуществлять электронную регистрацию и поиск самостоятельно. Кроме того, если регистр разрабатывается в партнерстве с частным предприятием, то начальные капиталовложения в инфраструктуру регистра могут быть сделаны этим предприятием и ему могут быть возвращены вложенные средства в форме процентных отчислений от сборов за пользование регистром, когда он начнет функционировать.

44. Принимающее законодательство государство, возможно, пожелает рассмотреть ряд вариантов, от установления различных сборов за регистрацию уведомления в бумажной форме, осуществление поиска и выдачу сертификатов поиска до осуществления таких операций на безвозмездной основе. В ряде государств, в которых регистр создан и управляется государством, в интересах поощрения регистрации финансовых сделок, государство не устанавливает никакого сбора за такую регистрацию или осуществление поиска. Такой подход поощряет регистрацию и осуществление поиска даже по сделкам низкого стоимостного объема и другим сделкам, которые могли быть заключены на необеспеченной основе. Вместе с тем это означает, что расходы на регистрацию покрываются за счет средств налогоплательщиков.

45. Как уже обсуждалось (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.2, пункт 26), принимающее законодательство государство, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли взимать регистрационные сборы на разовой основе за каждую операцию или по скользящему тарифу, привязанному к сроку действия уведомлений о регистрации (в системах, разрешающих лицам, осуществляющим регистрацию, самостоятельно выбирать этот срок). Преимущество второго подхода заключается в том, что он удерживает чрезмерно склонных к осторожности лиц, осуществляющих регистрацию, от установления слишком продолжительных сроков. Независимо от выбранного подхода сборы не должны быть связаны с максимальной оговоренной суммой, которая может быть взыскана в связи с обеспечительным правом (в тех системах, где требуется указание такой информации), поскольку это будет удерживать от регистрации.



46. Кроме того, принимающее законодательство государство, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли указывать любые устанавливаемые сборы в нормативных или других административных актах, что было бы легче пересмотреть эти сборы. Преимущество указания регистрационных сборов в административном акте заключается в том, что регистр может гибко корректировать сборы, с тем чтобы они соответствовали стоимости эксплуатации системы, например, в случаях, когда отпала необходимость взимания сбора в целях возмещения первоначально вложенных средств. Вместе с тем этот подход имеет недостаток, заключающийся в том, что недостаточно загруженная работа может стать причиной со стороны злоупотребления регистра в целях необоснованного завышения сборов.

47. Кроме того, принимающее законодательство государство, возможно, пожелает принять во внимание, что в смешанной системе, возможно, было бы целесообразным устанавливать более высокие сборы для обработки бумажных уведомлений и поисковых запросов, поскольку потребуются затраты усилий со стороны сотрудников регистра. Установление более высоких сборов также способствовало бы в конечном итоге переходу пользователей к использованию функций электронной регистрации и электронного поиска.

48. Принимающее законодательство государство, возможно, пожелает также предусмотреть заключение соглашений о пользовательском счете в целях содействия более эффективному получению пользователями доступа к услугам регистра и упрощения оплаты регистрационных сборов частыми пользователями.

## **В. Рекомендация 34**

*[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть рекомендацию 34, изложенную в документе A/CN.9/WG.VI/ WP.52/Add.5. Рабочая группа, возможно, пожелает также отметить, что по соображениям экономии средств, эта рекомендация не воспроизводится на данном этапе в настоящем документе, однако будет включена в окончательный текст.]*